

II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

RADA

ROZHODNUTIE RADY

z 22. decembra 2004,

ktorým sa upravujú určité oblasti hlavy IV časti III Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva tak, aby sa spravovali postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy

(2004/927/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na druhú zarážku jej článku 67 ods. 2,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu,

keďže:

- (1) Na základe Amsterdamskej zmluvy Európske spoločenstvo nadobudlo právomoc prijímať opatrenia v oblasti víz, azylu, imigrácie a iných politík týkajúcich sa voľného pohybu osôb, ako je ustanovené v hlave IV časti III Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva (ďalej len „zmluva“).
- (2) Podľa článku 67 zmluvy, ako zaviedla Amsterdamská zmluva, väčšina opatrení sa prijíma Radou jednomyseľne po porade s Európskym parlamentom.
- (3) Podľa druhej zarážky odseku 2 článku 67, Rada jednomyseľne, po porade s Európskym parlamentom, prijíma rozhodnutie, po prechodnom období piatich rokov nasledujúcim po nadobudnutí platnosti Amsterdamskej zmluvy, s cieľom upraviť všetky oblasti alebo ich časti hlavy IV zmluvy tak, aby sa spravovali postupom uvedeným v jej článku 251.
- (4) Podľa článku 67 ods. 5 zmluvy, ktorý bol pripojený Zmluvou z Nice, Rada, v súlade s postupom ustanoveným v článku 251, prijíma opatrenia týkajúce sa azylu upravené v článku 63 ods. 1 a ods. 2 písm. a) za predpokladu, že Rada prijala jednomyseľne a po porade s Európskym parlamentom právne predpisy

Spoločenstva vymedzujúce spoločné pravidlá a základné zásady, ktorými sa spravujú tieto záležitosti, ako aj opatrenia o justičnej spolupráci v občianskych veciach upravených v článku 65, s výnimkou aspektov týkajúcich sa rodinného práva; tieto ustanovenia nie sú ovplyvnené týmto rozhodnutím.

- (5) Podľa protokolu o článku 67 zmluvy pripojenom Zmluvou z Nice k tejto zmluve sa navyše Rada od 1. mája 2004 uznáva kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie a po porade s Európskym parlamentom pri prijímaní opatrení uvedených v článku 66 zmluvy; tento protokol nie je ovplyvnený týmto rozhodnutím.
- (6) Okrem toho, čo vyplýva zo zmluvy z Nice, pri schvaľovaní „Hágskeho programu“: „Posilňovanie slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v Európskej únii“ Európska rada na svojom zasadnutí 4. a 5. novembra 2004 požiadala Radu o prijatie rozhodnutia založeného na článku 67 ods. 2 zmluvy najneskôr do 1. apríla 2005 s cieľom, aby Rada konala v súlade s postupom ustanoveným v článku 251, keď prijíma, v súlade s judikatúrou Súdneho dvora týkajúcou sa voľby právneho základu pre akty Spoločenstva, opatrenia uvedené v článku 62 ods. 1, ods. 2 písm. a) a ods. 3 a v článku 63 ods. 2 písm. b) a ods. 3 písm. b) zmluvy.
- (7) Európska rada však bola toho názoru, že do nadobudnutia platnosti Zmluvy o Ústave pre Európu by sa Rada mala naďalej uznávať jednomyseľne po porade s Európskym parlamentom pri prijímaní opatrení v oblasti legálnej migrácie štátnych príslušníkov tretích krajín do členských štátov a medzi členskými štátmi uvedených v článku 63 ods. 3 písm. a) a ods. 4 zmluvy.

- (8) Prechod na postup spolurozhodovania pri prijímaní opatrení uvedených v článku 62 ods. 1 zmluvy sa nedotýka požiadavky pre Radu uznávať sa jednomyselne pri prijímaní rozhodnutí uvedených v článku 3 ods. 2 Aktu o pristúpení z roku 2003, článku 15 ods. 1 dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu, a vývoju Schengenského⁽¹⁾ acquis, článku 4 protokolu pripojeného k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva o začlenení Schengenského acquis do rámca Európskej únie a v akejkoľvek budúcej zmluve o pristúpení.
- (9) Prechod na postup spolurozhodovania pri prijímaní opatrení uvedených v článku 62 ods. 2 písm. a) zmluvy sa nedotýka právomoci členských štátov týkajúcej sa zemepisného vymedzenia svojich hraníc, v súlade s medzinárodným právom.
- (10) Motivačné opatrenia na podporu činnosti členských štátov týkajúcej sa integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa legálne zdržiavajú na ich území, môžu byť prijaté Radou uznávajúcou sa v súlade s vhodným právnym základom uvedeným v zmluve.
- (11) Ako dôsledok prechodu na postup spolurozhodovania pri prijímaní opatrení uvedených v článku 62 ods. 2 a 3 zmluvy by nariadenia, ktorými sa vyhradzuje vykonávacie právomoci Rade pokiaľ ide o niektoré podrobné ustanovenia a praktické postupy na posudzovanie žiadostí o víza a na vykonávanie hraničných kontrol a dohľadu, malo byť zmenené a doplnené tak, aby sa Rada v týchto prípadoch uznávala kvalifikovanou väčšinou.
- (12) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu o pozícii Dánska pripojeného k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva, Dánsko sa nepodieľa na prijatí tohto rozhodnutia a nie je viazané jeho uplatňovaním, ani mu nepodlieha.
- (13) V súlade s článkom 3 Protokolu o pozícii Spojeného kráľovstva a Írska, pripojeného k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva, tieto členské štáty oznámili svoje pranie podieľať sa na prijatí a uplatňovaní tohto rozhodnutia,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

1. Od 1. januára 2005 sa Rada uznáva v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy pri prijímaní opatrení uvedených v článku 62 ods. 1, ods. 2 písm. a) a ods. 3 zmluvy.
2. Od 1. januára 2005 sa Rada uznáva v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy pri prijímaní opatrení uvedených v článku 63 ods. 2 písm. b) a ods. 3 písm. b) zmluvy.

Článok 2

Článok 251 zmluvy sa uplatňuje na stanoviská Európskeho parlamentu obdržané Radou pred 1. januárom 2005 týkajúce sa návrhov opatrení, s ohľadom na ktoré sa Rada uznáva, podľa tohto rozhodnutia, v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy.

Článok 3

1. V článku 1 ods. 1 a ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 789/2001 z 24. apríla 2001, ktorým sa Rade vyhradzuje vykonávacie právomoci vo vzťahu k určitým podrobným ustanoveniam a praktickým postupom pri preverovaní žiadostí o víza⁽²⁾ sa slová „konajúc jednomyselne“ nahrádzujú slovami „uznávajúc sa kvalifikovanou väčšinou“ s účinnosťou od 1. januára 2005.
2. V článku 1 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 790/2001 z 24. apríla 2001, ktorým sa Rade vyhradzuje vykonávacie právomoci vo vzťahu k určitým podrobným ustanoveniam a praktickým postupom na vykonávanie hraničných kontrol a dozoru⁽³⁾ sa slová „konajúc jednomyselne“ nahrádzujú slovami „uznávajúc sa kvalifikovanou väčšinou“ s účinnosťou od 1. januára 2005.

V Bruseli 22. decembra 2004

Za Radu
predseda
C. VEERMAN

⁽¹⁾ Dokument Rady 13054/04 dostupný na <http://register.consilium.eu.int>

⁽²⁾ Ú. v. ES L 116, 26.4.2001, s. 2.
⁽³⁾ Ú. v. ES L 116, 26.4.2001, s. 5.